/　　　　　　( )　( )

(　　　　　　　　　)

/ / :　　　　　　　　　　　　　　　　　　　/ / :

Abstract

The uses of Arabic language in information Science (Documentation, Libraries, and Information)

The objective of this research is to show the of Arabic language in the field of information Science ,with special emphasis on documentation and Library science .
"Informatics" or information science is not just caused by the revolution of communication technology ,it is a real revolution with deep influences on the political, economics and education aspects in the whole world.

The huge amount of information and knowledge available through different printed or electronic resources made data collection, storage, processing and dissemination essential.

Using of Arabic language faces different problem at the early stages of information science applications ,yet the technical development were able to solve them which helps in achieving successful operations in data and information processing.

The most important result the research fulfill is the ability of the Arabic language in information processing .Besides , it's ability to solve problem in documentation as well as information management .

Key words :information , Documentation , automated Library , Thesaurus and retrieval.

:

.

.

( ).

(   )

.

:

–   –

( ).

.

(2) BYTE(revue);Octobre 1994.pp 113-114

( )

( )

( )
.

.

.

.

.

(   )

(   )

+/   /   +/ :   " "   ""   ""

/   -/   "   "   /

"   "   "   "

.

.

:

.   –

―

―

―

.

.

( )
.

.

....

.

( )
.

.

.

.

.

:

.

"   "

"   "   .

( ).( )   ) "   "

( )
― ( ) ―   .
(٢)
( )
.

( )

.

.(¹)

.

.

.

(indexing-indexation)

.(²)

.

.

:

. ( )
. ( )

( ).

(abstract)

.

(keywords)

(descriptors)

"

."

(٢) .

.

.

...( )

(   )

(   ) "   "

(semantic)   .

.

.

:

–

.

–

.

–

.

–

.

(abstracts)

.

( ).

" :

"....

.   .   .   ( )

."   " :

: "   –   "

.

: *

.

: *

.

.

.

.   ( )

( )

( )   ( )

( )   ( )

....

.(')

(keyword)   –

.

.

. ...

.

.(ˡ)

( ).

: .

)	
(	
)	
.(	

.

( )
. - ( )
. .) ( )

.

.

:

:

.

:

"　　"　　　　　　　　....　　　　　　　　　　　　　:

"　　　　"　　　　"　　"　　"　　　　"

.　　　　　"　　　"　　　　　"　　　"

.　　　　　　"　　"　　　　　　　　　"　　"

quasi-)　　　　-　　　　　　　　　　　　　　　　　:

(synonyms

.(　　　)　　　　(　　) :

(　　)　　　　　　　　　　　　.　　　　　　　　　　(　　)

..(　　)　　　　　　　　　(　　)　　　　　　　　.

.

(keyword) "　　-　　"

.　　　　　　....　　　-　　-　　-　　　:

-　　　　　-　　　　　-　　　　　-　　　　　:

-　　　　　-　　　　:　　　　　　　　　　....

)　　　　　:　　　　　　　　　　　　　　　....

:   …   (

.(+   )   :   …

.(١)

(concepts)

(semantic)

.

.

:

( ).

.

.

:

:

"   "

/   /   /   :   *

/   /   /   /   :   *

"   "   "   "   "   "
.

"   "   "   "
.

.   -   ( )

.   -   ( )

"   "

.

( ) (   ) (   )

.

:

"

."...

.   /   /   /   /   /   :   *

..   /   /   :   *

"   "   "   "

(   )   .

"   "

.

.

.(   )

.

.

.
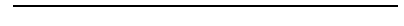
(performance)

.

.

" :

."...

.(   )   (   )   (   )

.

(   )   .

...

( ).

.

.

...

.

"   "   "

."word 6. 0"

( ).

.

.   :   -.   :   .   ( )

( )   BYTE   ( )

:

(   )

( )

.

:

(١)   ":

":   ""   "

:   ."

(–   ) (–   )

(   )

.

(٢)
.

(٣)"   "

.

:

(   )

.

( )

.   :

(Dictionary)   (Vocabulary)   (Thesaurus)

:

١-

.

٢-

.(١)

(Thesaurus)

(Thesaurus)

.(   )

(   )

.

( )

.

(1) Rgets Third New International Dictionary of the English language Philip Babacock ed, London: G. Bell
       and Sons. 1909, New wed, 1959.

:

:

١- :

.

٢- :

.^(١) → .(١)

٣- :

:

.

٤- :

.

: .

٥- : :

أ- ( ) .(

ب- : ( )

.(

- .

ج-   :   :

.

د-   :   :

.

ه-   :

.

و-   :
:

ز-   :

:

–

.

–

ـ   :   .^(١)

–   :   .

ح-   :

:   (   )

:   (   ).

)   :

.

:

. :

(   )

.⁽¹⁾(   )   :

:

. :

:

:   -١

.   =   =   :

-٢

.   =   :

.(   )

:   -٣

:

.   =   =

٤-   :

:

.(١)

:

:   =   +   =

+

.

:

.   -   . -

:

:_____

			–	
–	–	– –		
– —	– –			
– –	–			

.

(morphologic)

.

."   " "   " " :

." "   " "   "   "   "

:

... "   "....   "   "

" "   "   "   "   "

..."   "   "   "
...

"   "
.

.

.
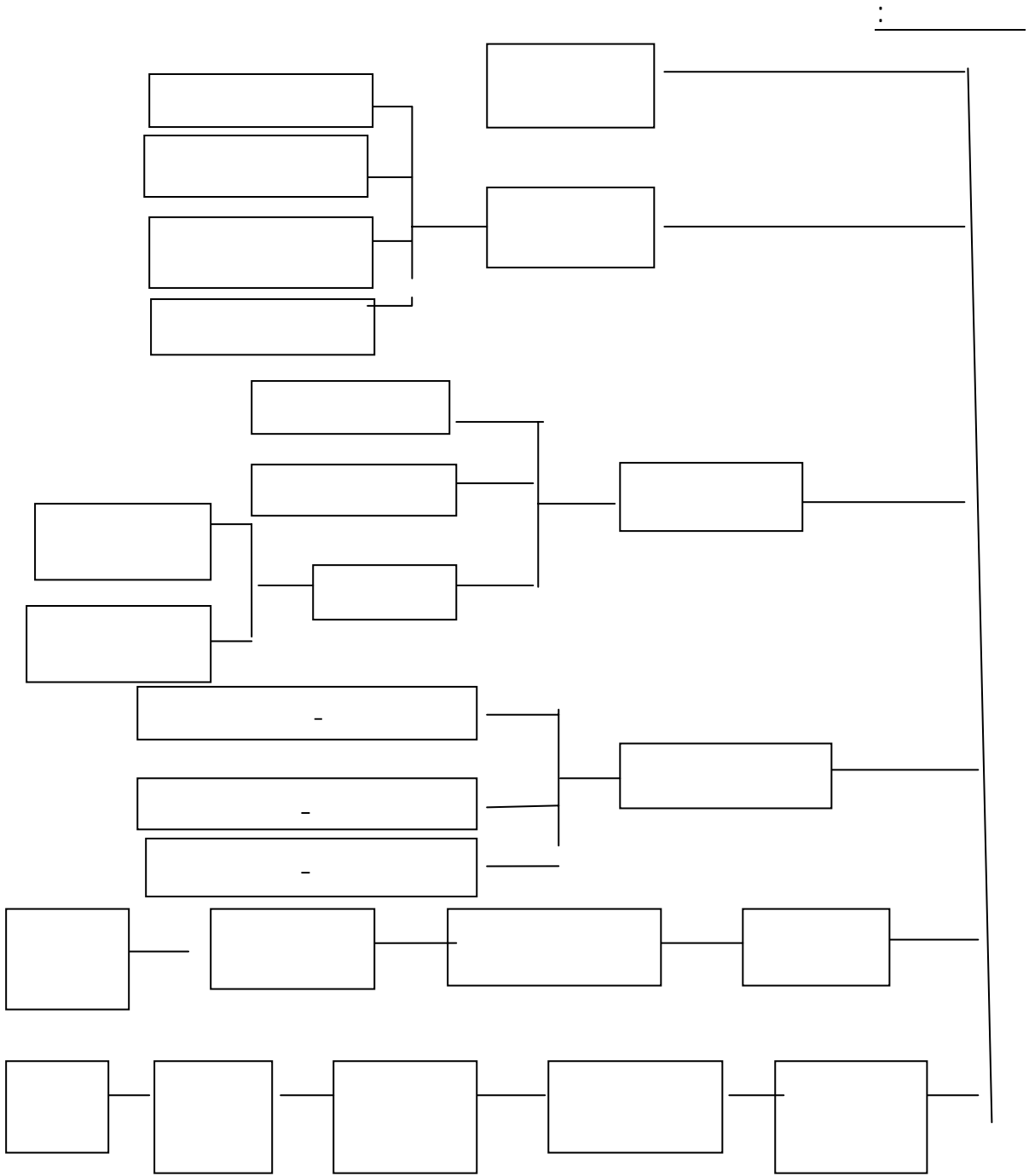
polysemie

.

"   "   "   "

"   "   "   "   "   "

...

.

.

.

.

homographie

.

"   "

.(bruit)   (amphibologie)

"   "   "   "   "   "

( ) "   "

:

:

"   "

(   )

"   "   "   "

.....

.

"   "

.   .

.

.

:   .

( )" "   ( )

.

／　　　　　　　( )　　( )

"　　　"　　　　　"　　"　　　　　"　　"　　　　　"　　　"　　"　　"

:

…( )　　-(　　)

–

"　　　":

.　　　　　( )　　　　　　　　　　　　　　　　　　.　　( )

.

–

.

…
( )
.

.

.

(1) Groupe d'Entrevernes- analyse semiotique de texts- Paris 1979 p 234

(   )

...   .

–

.

( ).

<div>
:

:

:

:

:

:

:
</div>

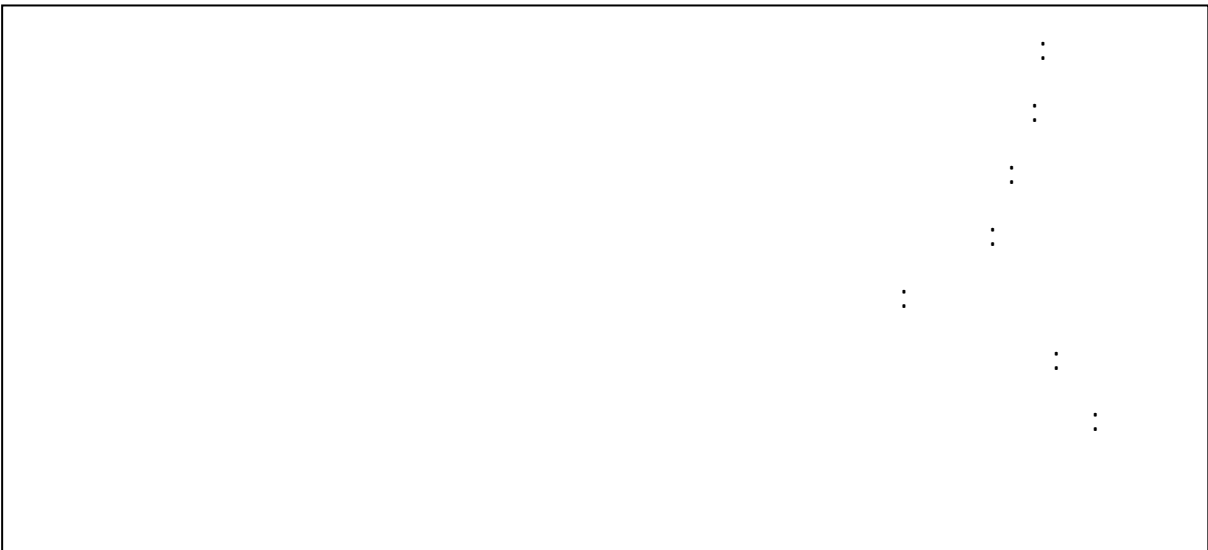:

:   (issn   ) :   *

.   ...

(ISBN)   *

(ISBN 9-0586-7167-0) :

.   . 1997   :   .   .   ( )

....

.( )

*　　　　　　　.

*　　　　　　　.

*　　　　.(　　　　　)

*　　　　　　　.

(abstract)

.(…　　　　　　　　)

.

.

.

"　　" (jafet library) (

(

.

.

:

:Oracle Libraries-

.(Truncation)　　　　　　.

:Minisis　　　-

.　　　　　　　　.

Not a ready made)

(application .

Hewlett Packard

.

VTLS: (Virginia Tech. Library System) –

.

(No automatic reindexing).

.

( ).

.

.

: .

–

–

.

–

.

–

. .

.

:

.

.

…

.

( ).

…

:

–

.

( )

. …

–

. ..

(1) Bernard ,Claude- Documentation automatiqe - Paris ,1988 pp23-24

"   "

(-   )   ...

.

–

(F. A. O) :

.(U. N. E. S. C. O)

.

.

"   "   .

"   "   "   "   "   "

"   "

"

.

"

"   "

"   "   ...""   "

( ).

:

.

.

.

(....   )

...

...

.

(   )